Porównanie tłumaczeń Wyjścia 35:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i dla obmyślania planów, do robót w złocie i w srebrze, i w miedzi,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Potrafi on obmyślić plan, zna się na pracach w złocie, srebrze oraz brązie,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Aby umiejętnie wymyślał wzory, aby wyrabiał ze złota, srebra i miedzi;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I ku dowcipnemu wymyślaniu, cokolwiek może być urobione ze złota, i z srebra, i z miedzi;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	ku wymyśleniu i uczynieniu roboty we złocie, we srebrze i miedzi,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	by obmyślił plany robót w złocie, w srebrze, w brązie,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pomysłowością w wyrobach ze złota, ze srebra i miedzi,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	pomysłowością przy wyrobach ze złota, srebra i miedzi,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	aby obmyślił projekty sprzętów, które będą odlane w złocie, srebrze lub miedzi,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	aby umiał obmyślać artystyczne przedmioty i wykonywać je w złocie, srebrze lub miedzi.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	by wymyślał wzory [do] prac w złocie, srebrze i miedzi,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	щоб ділати в усіх мистецьких працях, опрацьовувати золото і срібло і мідь,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	ku wymyślaniu pomysłów. Aby robił w złocie, w srebrze, w miedzi,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	by obmyślał plany, by obrabiał złoto i srebro oraz miedź